

Informacje o produkcie zgodnie z wymogami rozporządzeń UE nr 811/2013, 813/2013 / Product information according to the requirements of EU Regulations No. 811/2013, 813/2013 / Produktinformation gemäß den Anforderungen der EU-Verordnungen Nr. 811/2013, 813/2013 / Informations sur le produit conformément aux exigences des règlements UE n° 811/2013, 813/2013 / Informații despre produs în conformitate cu cerințele Regulamentului UE 811/2013, 813/2013 / Productinformatie in overeenstemming met EU-verordening nr. 811/2013, 813/2013 / Produktinformation i henhold til EU-forordning nr. 811/2013, 813/2013 / Πληροφορίες προϊόντος σύμφωνα με τον κανονισμό της ΕΕ αρ. 811/2013, 813/2013 / Información del producto de acuerdo con el Reglamento de la UE n.º 811/2013, 813/2013 / Informacije o izdelku v skladu z zahtevami Uredbe EU št. 811/2013, 813/2013 / Informace o výrobku v souladu s nařízením EU č. 811/2013, 813/2013 / Informácie o produkte v súlade s nariadením EÚ č. 811/2013, 813/2013 / Termékinformációk az EU 811/2013, 813/2013 számú rendelete szerint / Інформація про продукт згідно з вимогами розпорядку на EC № 811/2013, 813/2013 / Tooteinfo vastavalt EL 811/2013, 813/2013 / Informacja apie produktą pagal ES reglamentą Nr. 811/2013, 813/2013 / Produkta informācija saskaņā ar ES regulu Nr811/2013, 813/2013



Karta produktu UE (811/2013) / Product Fiche EU (811/2013) / Produktdatenblatt EU (811/2013) / Fiche de produit UE (811/2013) / Fişa de produs UE (811/2013) / EU-productinformatiekaart (811/2013) / EU-produktinformation (811/2013) / Κάρτα πληροφοριών προϊόντος της ΕΕ (811/2013) / Ficha de información del producto de la UE (811/2013) / EU kartica z informacijami o izdelku (811/2013) / Karta produktu EU (811/2013) / Karta produktu EÚ (811/2013) / EU termékkártya (811/2013) / Карта на продукта на EC (811/2013) / EL tooteinfo kaart (811/2013) / ES produkto informacinė kortelė (811/2013) / ES produkto informācijas karte (811/2013)

<p>Nazwa dostawcy lub jego znak towarowy / Supplier's name or trademark / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Le nom ou la marque commerciale du fournisseur / Numele sau marca comercială a furnizorului / Naam van de leverancier of zijn handelsmerk / Leverandørens navn eller varemærke / Όνομα προμηθευτή ή εμπορικό σήμα του / Nombre del proveedor o su marca comercial / Ime dobavitelja ali njegova blagovna znamka / Název dodavatele nebo jeho obchodní značka / Meno dodávateľa alebo jeho obchodná značka / Szállító neve vagy védjegye / Име на доставчика или търговската му марка / Tarnija nimi või kaubamärk / Tiekējo pavadināms arba prekės ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme</p>	KOSPEL Sp. z o.o.		
<p>Identifikator modelu dostawcy / Supplier's model identifier / Modellkennung des Lieferanten / La référence du modèle donnée par le fournisseur / Identificatorul modelului furnizorului / Leveranciersmodel-identifikator / Leverandørmodelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου προμηθευτή / Identificador del modelo del proveedor / Identifikator modela dobavitelja / Identifikátor modelu dodavatele / Identifikátor modelu dodávateľa / Szállítói modellazonosító / Идентификатор на модела на доставчика / Tarnija mudeli identifikaator / Tiekējo modelio identifikatorius / Piegādātāja modela identifikators</p>	HPM2.Z-8 (HPMO2-8 + HPMI2-8)	HPM2.Z-12 (HPMO2-12 + HPMI2-12)	HPM2.Z-16/23 (HPMO2-16/23 + HPMI2-16)
<p>Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń (Klimat umiarkowany **) / Seasonal energy efficiency class for space heating (average climate conditions **) / Saisonale Energie-Effizienzklasse für die Raumheizung (durchschnittliche Klimabedingungen **) / Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (conditions climatiques moyennes **) / Clasa de eficiență energetică sezonieră pentru încălzirea spațiilor (condiții climatice medii **) / Klasse van seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming (gemiddelde klimatologische omstandigheden **) / Klasse for sæsonbestemt energieeffektivitet til rumopvarmning (gennemsnitlige klimatiske forhold **) / Κατηγορία εποχιακής ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης χώρων (μέσες κλιματικές συνθήκες **) / Clase de eficiencia energética estacional para calefacción de espacios (condiciones climáticas promedio**) / Razred sezonske energetske učinkovitosti za ogrevanje prostorov (povprečne podnebne razmere **) / Třída sezónní energetické účinnosti pro vytápění místností (průměrné klimatické podmínky **) / Trieda sezónnej energetickej účinnosti pre vykurovanie miestností (priemerné klimatické podmienky **) / Szezonális helyiségfűtés energetikai hatékonyasági osztály (átlagos éghajlati körülmények **) / Клас на сезонна енергийна ефективност за отопление на помещения (средни климатични условия **) / Ruuminõuete hooajalise energiatõhususe klass (keskmised ilmastikutingimused **) / Sezonon energijos efektyvumo klasė patalpų šildymui (vidutinės klimato sąlygos **) / Sezonāla enerģētiskā efektivitātes klase telpu apkurei (vidējie klimata apstākļi **)</p>	A++		
<p>Znamionowa moc cieplna (Klimat umiarkowany **) [Prated] / Rated heat output (average climate conditions **) / Nennwärmeleistung (durchschnittliche Klimabedingungen **) / Puissance thermique nominale (conditions climatiques moyennes **) / Puterea termică nominală (condiții climatice medii **) / Nominale warmteafgifte (gemiddelde klimatologische omstandigheden **) / Nominal varmeudgangseffekt (gennemsnitlige klimatiske forhold **) / Ονομαστική θερμική απόδοση (μέσες κλιματικές συνθήκες **) / Potencia térmica nominal (condiciones climáticas promedio**) / Nazivna toplotna moć (povprečne podnebne razmere **) / Nominální tepelný výkon (průměrné klimatické podmínky **) / Nominálny tepelný výkon (priemerné klimatické podmienky **) / Névfleges hőteljesítmény (átlagos éghajlati körülmények **) / Номинална топлинна мощност (средни климатични условия **) / Nimetatud soojusvõimsus (keskmised ilmastikutingimused **) / Nomininė šiluminė galia (vidutinės klimato sąlygos **) / Nominālais siltuma izvads (vidējie klimata apstākļi **)</p>	5 kW	9 kW	14 kW
<p>Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (Klimat umiarkowany **) [ηs] / The seasonal space heating energy efficiency (average climate conditions **) / die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (durchschnittliche Klimabedingungen **) / l'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau (conditions climatiques moyennes **) / Eficiența energetică sezonieră a încălzirii spațiilor (condiții climatice medii **) / Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor het verwarmen van ruimtes (gemiddelde klimatologische omstandigheden **) / Sæsonmæssig energieeffektivitet til opvarmning af rum (gennemsnitlige klimatiske forhold **) / Εποχιακή ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρων (μέσες κλιματικές συνθήκες **) / Eficiencia energética estacional para la calefacción de espacios (condiciones climáticas promedio**) / Sezonska energetska učinkovitost ogrevanja prostorov (povprečne podnebne razmere **) / Sezónní energetická účinnost vytápění místností (průměrné klimatické podmínky **) / Sezónna energetická účinnosť vykurovania miestností (priemerné klimatické podmienky **) / Szezonális helyiségek fűtésének energiahatékonysága (átlagos éghajlati körülmények **) / Сезонна енергийна ефективност на отоплението на помещенията (средни климатични условия **) / Hooajaline energiatõhusus ruumide küttemisel (keskmised ilmastikutingimused **) / Sezoninė energijos efektyvumas patalpų šildymo energetinė efektyvumas (vidutinės klimato sąlygos **) / Sezonāla energoefektivitāte telpu apkurē (vidējie klimata apstākļi **)</p>	135 %	128 %	135 %
<p>Roczne zużycie energii (Klimat umiarkowany **) [QHE] / Annual energy consumption (average climate conditions **) / Jährlicher Energieverbrauch (durchschnittliche Klimabedingungen **) / Consommation annuelle d'énergie (conditions climatiques moyennes **) / Consumul anual de energie (condiții climatice medii **) / Jaarlijks energieverbruik (gemiddelde klimatologische omstandigheden **) / Årligt energiforbrug (gennemsnitlige klimatiske forhold **) / Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (μέσες κλιματικές συνθήκες **) / Consumo anual de energía (condiciones climáticas promedio**) / Letna poraba energije (povprečne podnebne razmere **) / Roční spotřeba energie (průměrné klimatické podmínky **) / Ročná spotreba energie (priemerné klimatické podmienky **) / Éves energiafogyasztás (átlagos éghajlati körülmények **) / Годичная консумация на енергия (средни климатични условия **) / Aastane energiatarbimine (keskmised ilmastikutingimused **) / Metinis energijos suvartojimas (vidutinės klimato sąlygos **) / Gada enerģijas patēriņš (vidējie klimata apstākļi **)</p>	3224 kWh	5456 kWh	8613 kWh
<p>Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniu (L_{WA}) / The sound power level indoors / den Schalleistungspegel in Innenräumen / Le niveau de puissance acoustique à l'intérieur / Nivelul de putere acustică din încăperea / Akoestisch vermogensniveau in de ruimte / Lydniveau i rummet / Επίπεδο ηχητικής ισχύος στον χώρο / Nivel de potencia acústica en la habitación / Raven zvočne moči v prostoru / Úroveň akustického výkonu v miestnosti / Úroveň akustickej sily v miestnosti / Akusztikai teljesítményszint a helyiségben / Ниво на звуковата мощност в стаята / Akustilise võimsuse tase ruumis / Akustinė galios lygis kambaryje / Akustiskā jaudas līmenis telpā</p>	35 dB		

<p>Szczególne środki ostrożności / Specific precautions / Besondere Vorsichtsmaßnahmen / Les précautions spéciales / Precautii speciale /Speciale voorzorgsmaatregelen /Særlige forsigtighedsregler / Ειδικά μέτρα προφύλαξης / Medidas de precaución especiales / Posebni previdnostni ukrepi / Speciální opatření opatrnosti / Špeciálne opatrenia opatrnosti / Különleges óvintézkedések / Специални предпазни мерки / Erihoatusabinõud / Specialūs atsargumo priemonės / Трәши пиясардзiбас пасәкүми</p>	<p>Przed każdym montażem, instalacją lub konserwacją należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i instalacji oraz postępować zgodnie z nią / Before any assembly, installation or maintenance the user and installation manual has to be read attentively and to be followed / Vor jeder Montage, Installation oder Wartung ist die Bedienungs- und Installationsanleitung aufmerksam zu lesen und zu befolgen / Avant tout montage, installation ou entretien, le manuel d'utilisation et d'installation doit être lu attentivement et suivi / Citiți cu atenție și respectați instrucțiunile de utilizare și de instalare înainte de orice asamblare, instalare sau întreținere / Voorafgaand aan elke installatie, montage of onderhoud dient u de handleiding en installatie-instructies zorgvuldig te lezen en op te volgen / Inden enhver montering, installation eller vedligeholdelse skal du læse og følge brugsanvisningen og installationsinstruktionerne omhyggeligt / Πριν από κάθε τοποθέτηση, εγκατάσταση ή συντήρηση, πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και εγκατάστασης και να τις ακολουθήσετε αυτές / Antes de cada montaje, instalación o mantenimiento, es necesario leer atentamente el manual de instrucciones y de instalación y seguirlo correctamente / Pred vsako montažo, namestitvijo ali vzdrževanje u treba natančno prebrati navodila za uporabo in namestitve ter jih upoštevati / Před každou montáží, instalací nebo údržbou je nutné pečlivě přečíst návod k obsluze a instalaci a postupovat podle něj / Pred každou montážou, inštaláciou alebo údržbou je potrebné dôkladne prečítať návod na obsluhu a inštaláciu a postupovať podľa neho / Minden telepítés, szerelés vagy karbantartás előtt gondosan olvassa el és kövesse a kezelési és telepítési útmutatót / Преџи всяка монтажна, инсталационна или поддръжна деџност е необходимо да прочетете подробно инструкциите за употреба и инсталационна и да зу спазвате / Enne igat paigaldamist, paigaldamist või hooldamist lugege hoolikalt kasutus- ja paigaldusjuhendit ning järgige seda / Prieš kiekvieną montavimą, įrengimą ar priežiūrą būtina atidžiai perskaityti naudojimo ir montavimo instrukcijas ir jų laikytis / Pirms katras montāžas, uzstādīšanas vai apkopes rūpīgi izlasiet lietošanas un uzstādīšanas instrukcijas un rīkojieties atbilstoši tam</p>		
<p>Znamionowa moc cieplna (Klimat chłodny **)[Prated] / Rated heat output (colder climate **)/ Nennwärmeleistung (kälteres Klima **)/ Puissance thermique nominale (climat plus froid **)/ Puterea termică nominală (climă mai rece **)/ Nominale warmteafgifte (kouder klimaat **)/ Nominel varmeudgangseffekt (varmere klima **)/ Ονομαστική θερμική απόδοση (ψυχρότερο κλίμα **)/ Potencia térmica nominal (clima más frío **)/ Nazivna toplotna moć (hladnejše podnebjje **)/ Nominální tepelný výkon (chladnější klima **)/ Nominálny tepelný výkon (chladnejšie podnebie **)/ Névleges hőteljesítmény (hidegebb éghajlat **)/ Номинална топлинна мощност (по-студен климат **)/ Nimetatud soojusvõimsus (külmem kliima **)/ Nomininė šiluminė galia (šaltesnis klimatas **)/ Nominālais siltuma izvads (aukstāka klimata **)/</p>	<p>4 kW</p>	<p>8 kW</p>	<p>13 kW</p>
<p>Znamionowa moc cieplna (Klimat ciepły **)[Prated] / Rated heat output (warmer climate **)/ Nennwärmeleistung (wärmeres Klima **)/ Puissance thermique nominale (climat plus chaud **)/ Puterea termică nominală (climă mai caldă **)/ Nominale warmteafgifte (warmer klimaat **)/ Nominel varmeudgangseffekt (varmere klima **)/ Ονομαστική θερμική απόδοση (ζεστότερο κλίμα **)/ Potencia térmica nominal (clima más cálido **)/ Nazivna toplotna moć (toplejšje podnebjje **)/ Nominální tepelný výkon (teplejší klima **)/ Nominálny tepelný výkon (teplejšie podnebie **)/ Névleges hőteljesítmény (melegebb éghajlat **)/ Номинална топлинна мощност (по-топло време **)/ Nimetatud soojusvõimsus (soojem kliima **)/ Nomininė šiluminė galia (šiltesnis klimatas **)/ Nominālais siltuma izvads (siltāks klimats **)</p>	<p>7 kW</p>	<p>11 kW</p>	<p>16 kW</p>
<p>Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (Klimat chłodny **)[η_s] / The seasonal space heating energy efficiency (colder climate **)/ die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (kälteres Klima **)/ l'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau (climat plus froid **)/ Eficiența energetică sezonieră a încălzirii spațiilor (climat mai rece **)/ Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor het verwarmen van (kouder klimaat **)/ Sæsonmæssig energieeffektivitet til opvarmning af rum (kouder klimaat **)/ Εποχιακή ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρων (ψυχρότερο κλίμα **)/ Eficiencia energética estacional para la calefacción de espacios (clima más frío **)/ Sezonska energetska učinkovitost ogrevanja prostorov (hladnejše podnebjje **)/ Sezónni energetická účinnost vytápění místností (chladnější klima **)/ Sezónna energetická účinnost vykurovania miestností (chladnejšie podnebie **)/ Szezonális helyiségek fűtésének energiahatékonysága (hidegebb éghajlat **)/ Сезонна енергійна ефективність на ополненуето на помещенята (по-студен климат **)/ Hooajaline energiatõhusus ruumide kütmisel (külmem kliima **)/ Sezoninė patalpų šildymo energetinė efektyvumas (šaltesnis klimatas **)/ Sezonāla energoefektivitāte telpu apkurē (aukstāka klimata **)</p>	<p>122 %</p>	<p>127 %</p>	<p>126 %</p>
<p>Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (Klimat ciepły **)[η_s] / The seasonal space heating energy efficiency (warmer climate **)/ die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (wärmeres Klima **)/ l'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau (climat plus chaud **)/ Eficiența energetică sezonieră a încălzirii spațiilor (climă mai caldă **)/ Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor het verwarmen van (warmer klimaat **)/ Sæsonmæssig energieeffektivitet til opvarmning af rum (varmere klima **)/ Εποχιακή ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρων (ζεστότερο κλίμα **)/ Eficiencia energética estacional para la calefacción de espacios (clima más cálido **)/ Sezonska energetska učinkovitost ogrevanja prostorov (toplejšje podnebjje **)/ Sezónni energetická účinnost vytápění místností (teplejší klima **)/ Sezónna energetická účinnost vykurovania miestností (teplejšie podnebie **)/ Szezonális helyiségek fűtésének energiahatékonysága (melegebb éghajlat **)/ Сезонна енергійна ефективність на ополненуето на помещенята (по-топло време **)/ Hooajaline energiatõhusus ruumide kütmisel (soojem kliima **)/ Sezoninė patalpų šildymo energetinė efektyvumas (šiltesnis klimatas **)/ Sezonāla energoefektivitāte telpu apkurē (siltāks klimats **)</p>	<p>172 %</p>	<p>165 %</p>	<p>173 %</p>
<p>Roczne zużycie energii (Klimat chłodny **)[QHE] / Annual energy consumption (colder climate **)/ Jährlicher Energieverbrauch (kälteres Klima **)/ Consommation annuelle d'énergie (climat plus froid **)/ Consumul anual de energie (climă mai rece **)/ Jaarlijks energieverbruik (kouder klimaat **)/ Årligt energiforbrug (kouder klimaat **)/ Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (ψυχρότερο κλίμα **)/ Consumo anual de energía (clima más frío **)/ Letna poraba energije (hladnejše podnebjje **)/ Roční spotřeba energie (chladnější klima **)/ Ročná spotřeba energie (chladnejšie podnebie **)/ Éves energiafogyasztás (hidegebb éghajlat **)/ Годична консумация на енергия (по-студен климат **)/ Aastane energiatarbimine (külmem kliima **)/ Metinis energijos suvartojimas (šaltesnis klimatas **)/ Gada enerģijas patēriņš (aukstāka klimata **)</p>	<p>3191 kWh</p>	<p>6072 kWh</p>	<p>9962 kWh</p>
<p>Roczne zużycie energii (Klimat ciepły **)[QHE] / Annual energy consumption (warmer climate **)/ Jährlicher Energieverbrauch (wärmeres Klima **)/ Consommation annuelle d'énergie (climat plus chaud **)/ Consumul anual de energie (climă mai caldă **)/ Jaarlijks energieverbruik (warmer klimaat **)/ Årligt energiforbrug (varmere klima **)/ Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (ζεστότερο κλίμα **)/ Consumo anual de energía (clima más cálido **)/ Letna poraba energije (teplejšje podnebjje **)/ Roční spotřeba energie (teplejší klima **)/ Ročná spotřeba energie (teplejšie podnebie **)/ Éves energiafogyasztás (melegebb éghajlat **)/ Годична консумация на енергия (по-топло време **)/ Aastane energiatarbimine (soojem kliima **)/ Metinis energijos suvartojimas (šiltesnis klimatas **)/ Gada enerģijas patēriņš (siltāks klimats **)</p>	<p>2163 kWh</p>	<p>3565 kWh</p>	<p>4937 kWh</p>
<p>Poziom mocy akustycznej na zewnątrz L_{WA} / The sound power level outdoors / Der Schalleistungspegel im Freien / Le niveau de puissance acoustique en extérieur / Nivelul de putere sonoră în aer liber / Het geluidsvermogensniveau buiten / Lydenegieniveau udendørs / Ο επίπεδος ισχύος ήχου στον εξωτερικό χώρο / El nivel de potencia sonora al aire libre / Raven zvočne moči na prostem / Hladina zvukového výkonu venku / Hladina zvukovej výkonu vonku / A kültéri hangteljesítményszint / Ниво на звуковата мощност на открито / Väilsiõhu helivõimsustase / Garso galios lygis lauke / Skaņas jaudas līmenis āra vidē</p>	<p>60 dB(A)</p>	<p>63 dB(A)</p>	<p>64 dB(A)</p>

** - zastosowanie średnotemperaturowe 55°C / Application at medium temperature 55°C / Anwendung bei mittlerer Temperatur von 55°C / Application à une température moyenne de 55°C / Aplicare la temperatură medie de 55°C / Toepassing bij gemiddelde temperatuur van 55°C / Anvendelse ved middeltemperatur på 55°C / Εφαρμογή σε μεσαία θερμοκρασία 55°C / Aplicación a una temperatura media de 55°C / Uporaba pri srednji temperaturi 55°C / Použití při střední teplotě 55°C / Použitie pri strednej teplote 55°C / Alkalmazás közepes hőmérsékleten, 55°C / Приложение при средна температура от 55°C / Kasutamine keskmisel temperatuuril 55°C / Pritaikymas vidutinei temperatūrai 55°C / Lietošana pie vidējas temperatūras 55°C

Informacje o produkcie zgodnie z wymogami rozporządzeń UE nr 811/2013, 813/2013 / Product information according to the requirements of EU Regulations No. 811/2013, 813/2013 / Produktinformation gemäß den Anforderungen der EU-Verordnungen Nr. 811/2013, 813/2013 / Informations sur le produit conformément aux exigences des règlements UE n° 811/2013, 813/2013 / Informații despre produs în conformitate cu cerințele Regulamentului UE 811/2013, 813/2013 / Productinformatie in overeenstemming met EU-verordening nr. 811/2013, 813/2013 / Produktinformation i henhold til EU-forordning nr. 811/2013, 813/2013 / Πληροφορίες προϊόντος σύμφωνα με τον κανονισμό της ΕΕ αρ. 811/2013, 813/2013 / Información del producto de acuerdo con el Reglamento de la UE n.º 811/2013, 813/2013 / Informacije o izdelku v skladu z zahtevami Uredbe EU št. 811/2013, 813/2013 / Informace o výrobku v souladu s nařízením EU č. 811/2013, 813/2013 / Informácie o produkte v súlade s nariadením EÚ č. 811/2013, 813/2013 / Termékinformációk az EU 811/2013, 813/2013 számú rendelete szerint / Інформація про продукт згідно з вимогами розпорядку ЄС № 811/2013, 813/2013 / Tooteinfo vastavalt EL määrusele nr 811/2013, 813/2013 / Informacija apie produktą pagal ES reglamentą Nr. 811/2013, 813/2013 / Produkta informācija saskaņā ar ES regulu Nr811/2013, 813/2013



Karta produktu UE (811/2013) / Product Fiche EU (811/2013) / Produktdatenblatt EU (811/2013) / Fiche de produit UE (811/2013) / Fişa de produs UE (811/2013) / EU-productinformatiekaart (811/2013) / EU-produktinformation (811/2013) / Κάρτα πληροφοριών προϊόντος της ΕΕ (811/2013) / Ficha de información del producto de la UE (811/2013) / EU kartica z informacijami o izdelku (811/2013) / Karta produktu EU (811/2013) / Karta produktu EÚ (811/2013) / EU termékkártya (811/2013) / Карта на продукта на ЕС (811/2013) / EL tooteinfo kaart (811/2013) / ES produkto informacinė kortelė (811/2013) / ES produkto informācijas karte (811/2013)

<p>Nazwa dostawcy lub jego znak towarowy / Supplier's name or trademark / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Le nom ou la marque commerciale du fournisseur / Numele sau marca comercială a furnizorului / Naam van de leverancier of zijn handelsmerk / Leverandørens navn eller varemærke / Όνομα προμηθευτή ή εμπορικό σήμα του / Nombre del proveedor o su marca comercial / Ime dobavitelja ali njegova blagovna znamka / Název dodavatele nebo jeho obchodní značka / Meno dodávateľa alebo jeho obchodná značka / Szállító neve vagy védjegye / Име на доставчика или търговската му марка / Tarnija nimi või kaubamärk / Tiekējo pavadināms arba prekės ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme</p>	KOSPEL Sp. z o.o.		
<p>Identifikator modelu dostawcy / Supplier's model identifier / Modellkennung des Lieferanten / La référence du modèle donnée par le fournisseur / Identificatorul modelului furnizorului / Leveranciersmodel-identificator / Leverandørmodelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου προμηθευτή / Identificador del modelo del proveedor / Identifikator modela dobavitelja / Identifikátor modelu dodavatele / Identifikátor modelu dodávateľa / Szállító modellazonosító / Идентификатор на модела на доставчика / Tarnija mudeli identifikaator / Tiekējo modelio identifikatorius / Piegādātāja modela identifikators</p>	HPM2.Z-8 (HPMO2-8 + HPMI2-8)	HPM2.Z-12 (HPMO2-12 + HPMI2-12)	HPM2.Z-16/23 (HPMO2-16/23 + HPMI2-16)
<p>Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń (Klimat umiarkowany *) / Seasonal energy efficiency class for space heating (average climate conditions *) / Saisonale Energie-Effizienzklasse für die Raumheizung (durchschnittliche Klimabedingungen *) / Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (conditions climatiques moyennes *) / Clasa de eficiență energetică sezonieră pentru încălzirea spațiilor (condiții climatice medii *) / Klasse van seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming (gemiddelde klimatologische omstandigheden *) / Klasse for sæsonbestemt energieeffektivitet til rumopvarmning (gennemsnitlige klimatiske forhold *) / Κατηγορία εποχιακής ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης χώρων (μέσες κλιματικές συνθήκες *) / Clase de eficiența energetică estacional para calefacción de espacios (condiciones climáticas promedio*) / Razred sezonske energetske učinkovitosti za ogrevanje prostorov (povprečne podnebne razmere *) / Třída sezónní energetické účinnosti pro vytápění místností (průměrné klimatické podmínky *) / Třída sezónnej energetickej účinnosti pre vykurovanie miestností (priemerné klimatické podmienky *) / Szezonális helyiségfűtés energetikai hatékonysági osztály (átlagos éghajlati körülmények *) / Клас на сезонна енергийна ефективност за отопление на помещения (средни климатични условия *) / Ruuminõuete hooajalise energiatõhususe klass (keskmised ilmastikutingimused *) / Sezono energijos efektyvumo klasė patalpų šildymui (vidutinės klimato sąlygos *) / Sezonālā enerģētiskā efektivitātes klase telpu apkurei (vidējie klimata apstākļi *)</p>	A+++		
<p>Znamionowa moc cieplna (Klimat umiarkowany *) [Prated] / Rated heat output (average climate conditions *) / Nennwärmeleistung (durchschnittliche Klimabedingungen *) / Puissance thermique nominale (conditions climatiques moyennes *) / Puterea termică nominală (condiții climatice medii *) / Nominale warmteafgifte (gemiddelde klimatologische omstandigheden *) / Nominal varmeudgangseffekt (gennemsnitlige klimatiske forhold *) / Ονομαστική θερμική απόδοση (μέσες κλιματικές συνθήκες *) / Potencia térmica nominal (condiciones climáticas promedio*) / Nazivna toplotna moć (povprečne podnebne razmere *) / Nominální tepelný výkon (průměrné klimatické podmínky *) / Nominálny tepelný výkon (priemerné klimatické podmienky *) / Névleges hőteljesítmény (átlagos éghajlati körülmények *) / Номинална топлинна мощност (средни климатични условия *) / Nimetatud soojusvõimsus (keskmised ilmastikutingimused *) / Nomininė šiluminė galia (vidutinės klimato sąlygos *) / Nominālais siltuma izvads (vidējie klimata apstākļi *)</p>	5 kW	9 kW	13 kW
<p>Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (Klimat umiarkowany *) [ηs] / The seasonal space heating energy efficiency (average climate conditions *) / die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (durchschnittliche Klimabedingungen *) / l'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau (conditions climatiques moyennes *) / Eficiența energetică sezonieră a încălzirii spațiilor (condiții climatice medii *) / Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor het verwarmen van ruimtes (gemiddelde klimatologische omstandigheden *) / Sæsonmæssig energieeffektivitet til opvarmning af rum (gennemsnitlige klimatiske forhold *) / Εποχιακή ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρων (μέσες κλιματικές συνθήκες *) / Eficiencia energética estacional para la calefacción de espacios (condiciones climáticas promedio*) / Sezonska energetska učinkovitost ogrevanja prostorov (povprečne podnebne razmere *) / Sezónní energetická účinnost vytápění místností (průměrné klimatické podmínky *) / Sezónna energetická účinnost vykurovania miestností (priemerné klimatické podmienky *) / Szezonális helyiségek fűtésének energiahatékonysága (átlagos éghajlati körülmények *) / Сезонна енергийна ефективност на отоплението на помещенията (средни климатични условия *) / Hooajaline energiatõhusus ruumide kütmisel (keskmised ilmastikutingimused *) / Sezoninē patalpų šildymo energetinė efektyvumas (vidutinės klimato sąlygos *) / Sezonāla energoefektivitāte telpu apkurei (vidējie klimata apstākļi *)</p>	179 %	179 %	182 %
<p>Roczne zużycie energii (Klimat umiarkowany *) [QHE] / Annual energy consumption (average climate conditions *) / Jährlicher Energieverbrauch (durchschnittliche Klimabedingungen *) / Consommation annuelle d'énergie (conditions climatiques moyennes *) / Consumul anual de energie (condiții climatice medii *) / Jaarlijks energieverbruik (gemiddelde klimatologische omstandigheden *) / Årligt energiforbrug (gennemsnitlige klimatiske forhold *) / Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (μέσες κλιματικές συνθήκες *) / Consumo anual de energía (condiciones climáticas promedio*) / Letna poraba energije (povprečne podnebne razmere *) / Roční spotřeba energie (průměrné klimatické podmínky *) / Ročná spotreba energie (priemerné klimatické podmienky *) / Éves energiafogyasztás (átlagos éghajlati körülmények *) / Годичная консумация на енергия (средни климатични условия *) / Aastane energiatarbimine (keskmised ilmastikutingimused *) / Metinis energijos suvartojimas (vidutinės klimato sąlygos *) / Gada enerģijas patēriņš (vidējie klimata apstākļi *)</p>	2318 kWh	4033 kWh	5850 kWh
<p>Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniu (L_{WA}) / The sound power level indoors / den Schalleistungspegel in Innenräumen / Le niveau de puissance acoustique à l'intérieur / Nivelul de putere acustică din încăpere / Akoestisch vermogensniveau in de ruimte / Lydniveau i rummet / Επίπεδο ηχητικής ισχύος στον χώρο / Nivel de potencia acústica en la habitación / Raven zvočne moči v prostoru / Úroveň akustického výkonu v miestnosti / Úroveň akustickej sily v miestnosti / Akusztikai teljesítményszint a helyiségben / Ниво на звуковата мощност в стаята / Akustilise võimsuse tase ruumis / Akustinė galios lygis kambaryje / Akustiskā jaudas līmenis telpā</p>	35 dB		

<p>Szczególne środki ostrożności / Specific precautions / Besondere Vorsichtsmaßnahmen / Les précautions spéciales / Precautii speciale /Speciale voorzorgsmaatregelen /Særlige forsigtighedsregler / Ειδικά μέτρα προφύλαξης / Medidas de precaución especiales / Posebni previdnostni ukrepi / Speciální opatření opatrnosti / Špeciálne opatrenia opatrnosti / Különleges óvintézkedések / Специални предпазни мерки / Erihoatusabinõud / Specialūs atsargumo priemonės / Tpaši piesardzības pasākumi</p>	<p>Przed każdym montażem, instalacją lub konserwacją należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i instalacji oraz postępować zgodnie z nią / Before any assembly, installation or maintenance the user and installation manual has to be read attentively and to be followed / Vor jeder Montage, Installation oder Wartung ist die Bedienungs- und Installationsanleitung aufmerksam zu lesen und zu befolgen / Avant tout montage, installation ou entretien, le manuel d'utilisation et d'installation doit être lu attentivement et suivi / Citiți cu atenție și respectați instrucțiunile de utilizare și de instalare înainte de orice asamblare, instalare sau întreținere / Voorafgaand aan elke installatie, montage of onderhoud dient u de handleiding en installatie-instructies zorgvuldig te lezen en op te volgen / Inden enhver montering, installation eller vedligeholdelse skal du læse og følge brugsanvisningen og installationsinstruktionerne omhyggeligt / Πριν από κάθε τοποθέτηση, εγκατάσταση ή συντήρηση, πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και εγκατάστασης και να τις ακολουθήσετε αυτές / Antes de cada montaje, instalación o mantenimiento, es necesario leer atentamente el manual de instrucciones y de instalación y seguirlo correctamente / Pred vsako montažo, namestitvijo ali vzdrževanjem je treba natančno prebrati navodila za uporabo in namestitve ter jih upoštevati / Před každou montáží, instalací nebo údržbou je nutné pečlivě přečíst návod k obsluze a instalaci a postupovat podle něj / Pred každou montážou, inštaláciou alebo údržbou je potrebné dôkladne prečítať návod na obsluhu a inštaláciu a postupovať podľa neho / Minden telepítés, szerelés vagy karbantartás előtt gondosan olvassa el és kövesse a kezelési és telepítési útmutatót / Преуд всяка монтажна, инсталационна или поддръжна дейност е необходимо да прочетете подробно инструкциите за употреба и инсталуране и да ги спазвате / Enne igat paigaldamist, paigaldamist või hooldamist lugege hoolikalt kasutus- ja paigaldusjuhendit ning järgige seda / Prieš kiekvieną montavimą, įrengimą ar priežiūrą būtina atidžiai perskaityti naudojimo ir montavimo instrukcijas ir jų laikytis / Pirms katras montāžas, uzstādīšanas vai apkopes rūpīgi izlasiet lietošanas un uzstādīšanas instrukcijas un rīkojieties atbilstoši tam</p>		
<p>Znamionowa moc cieplna (Klimat chłodny *) [Prated] / Rated heat output (colder climate *) / Nennwärmeleistung (kälteres Klima *) / Puissance thermique nominale (climat plus froid *) / Puterea termică nominală (climat mai rece *) / Nominale warmteafgifte (kouder klimaat *) / Nominel varmeudgangseffekt (varmere klima *) / Ονομαστική θερμική απόδοση (ψυχρότερο κλίμα *) / Potencia térmica nominal (clima más frío *) / Nazivna toplotna moć (hladnejše podnebje *) / Nominální tepelný výkon (chladnější klima *) / Nominálny tepelný výkon (chladnejšie podnebie *) / Névlleges hőteljesítmény (hidegebb éghajlat *) / Номинална топлинна мощност (по-студен климат *) / Nimetatud soojusvõimsus (külmem kliima *) / Nomininė šiluminė galia (šaltesnis klimatas *) / Nominālais siltuma izvads (aukstāka klimata *) /</p>	<p>4 kW</p>	<p>8 kW</p>	<p>12 kW</p>
<p>Znamionowa moc cieplna (Klimat ciepły *) [Prated] / Rated heat output (warmer climate *) / Nennwärmeleistung (wärmeres Klima *) / Puissance thermique nominale (climat plus chaud *) / Puterea termică nominală (climă mai caldă *) / Nominale warmteafgifte (warmer klimaat *) / Nominel varmeudgangseffekt (varmere klima *) / Ονομαστική θερμική απόδοση (ζεστότερο κλίμα *) / Potencia térmica nominal (clima más cálido *) / Nazivna toplotna moć (toplejše podnebje *) / Nominální tepelný výkon (teplejší klima *) / Nominálny tepelný výkon (teplejšie podnebie *) / Névlleges hőteljesítmény (melegebb éghajlat *) / Номинална топлинна мощност (по-топло време *) / Nimetatud soojusvõimsus (soojem kliima *) / Nomininė šiluminė galia (šiltesnis klimatas *) / Nominālais siltuma izvads (siltāks klimats *) /</p>	<p>7 kW</p>	<p>11 kW</p>	<p>15 kW</p>
<p>Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (Klimat chłodny *) [η_s] / The seasonal space heating energy efficiency (colder climate *) / die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (kälteres Klima *) / l'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau (climat plus froid *) / Eficiența energetică sezonieră a încălzirii spațiilor (climat mai rece *) / Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor het verwarmen van (kouder klimaat *) / Sæsonmæssig energieeffektivitet til opvarmning af rum (kouder klimaat *) / Εποχιακή ενεργειακή απόδοση θερμαινόμενων χώρων (ψυχρότερο κλίμα *) / Eficiencia energética estacional para la calefacción de espacios (clima más frío *) / Sezonska energetska učinkovitost ogrevanja prostorov (hladnejše podnebje *) / Sezónní energetická účinnost vytápění místností (chladnější klima *) / Sezónna energetická účinnosť vykurovania miestností (chladnejšie podnebie *) / Szezonális helyiségek fűtésének energiahatékonysága (hidegebb éghajlat *) / Сезонна енергийна ефективност на отоплението на помещенията (по-студен климат *) / Hoosajaline energiatõhusus ruumide kütmisel (külmem kliima *) / Sezoninė patalpų šildymo energetinė efektyvumas (šaltesnis klimatas *) / Sezonāla energoefektivitāte telpu apkurē (aukstāka klimata *) /</p>	<p>164 %</p>	<p>153 %</p>	<p>173 %</p>
<p>Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (Klimat ciepły *) [η_s] / The seasonal space heating energy efficiency (warmer climate *) / die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (wärmeres Klima *) / l'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau (climat plus chaud *) / Eficiența energetică sezonieră a încălzirii spațiilor (climă mai caldă *) / Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor het verwarmen van (warmer klimaat *) / Sæsonmæssig energieeffektivitet til opvarmning af rum (varmere klima *) / Εποχιακή ενεργειακή απόδοση θερμαινόμενων χώρων (ζεστότερο κλίμα *) / Eficiencia energética estacional para la calefacción de espacios (clima más cálido *) / Sezonska energetska učinkovitost ogrevanja prostorov (toplejše podnebje *) / Sezónní energetická účinnost vytápění místností (teplejší klima *) / Sezónna energetická účinnosť vykurovania miestností (teplejšie podnebie *) / Szezonális helyiségek fűtésének energiahatékonysága (melegebb éghajlat *) / Сезонна енергийна ефективност на отоплението на помещенията (по-топло време *) / Hoosajaline energiatõhusus ruumide kütmisel (soojem kliima *) / Sezoninė patalpų šildymo energetinė efektyvumas (šiltesnis klimatas *) / Sezonāla energoefektivitāte telpu apkurē (siltāks klimats *) /</p>	<p>227 %</p>	<p>162 %</p>	<p>201 %</p>
<p>Roczne zużycie energii (Klimat chłodny *) [QHE] / Annual energy consumption (colder climate *) / Jährlicher Energieverbrauch (kälteres Klima *) / Consommation annuelle d'énergie (climat plus froid *) / Consumul anual de energie (climat mai rece *) / Jaarlijks energieverbruik (kouder klimaat *) / Årligt energiforbrug (kouder klimaat *) / Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (ψυχρότερο κλίμα *) / Consumo anual de energía (clima más frío *) / Letna poraba energije (hladnejše podnebje *) / Roční spotřeba energie (chladnější klima *) / Ročná spotreba energie (chladnejšie podnebie *) / Éves energiafogyasztás (hidegebb éghajlat *) / Годична консумация на енергия (по-студен климат *) / Aastane energiatarbimine (külmem kliima *) / Metinis energijos suvartojimas (šaltesnis klimatas *) / Gada enerģijas patēriņš (aukstāka klimata *) /</p>	<p>2484 kWh</p>	<p>5049 kWh</p>	<p>6736 kWh</p>
<p>Roczne zużycie energii (Klimat ciepły *) [QHE] / Annual energy consumption (warmer climate *) / Jährlicher Energieverbrauch (wärmeres Klima *) / Consommation annuelle d'énergie (climat plus chaud *) / Consumul anual de energie (climă mai caldă *) / Jaarlijks energieverbruik (warmer klimaat *) / Årligt energiforbrug (varmere klima *) / Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (ζεστότερο κλίμα *) / Consumo anual de energía (clima más cálido *) / Letna poraba energije (toplejše podnebje *) / Roční spotřeba energie (teplejší klima *) / Ročná spotreba energie (teplejšie podnebie *) / Éves energiafogyasztás (melegebb éghajlat *) / Годична консумация на енергия (по-топло време *) / Aastane energiatarbimine (soojem kliima *) / Metinis energijos suvartojimas (šiltesnis klimatas *) / Gada enerģijas patēriņš (siltāks klimats *) /</p>	<p>1671 kWh</p>	<p>3551 kWh</p>	<p>3926 kWh</p>
<p>Poziom mocy akustycznej na zewnątrz L_{WA} / The sound power level outdoors / Der Schalleistungspegel im Freien / Le niveau de puissance acoustique en extérieur / Nivelul de putere sonoră în aer liber / Het geluidsvermogensniveau buiten / Lydeniveau udenfor / Ο επίπεδο ισχύος ήχου στον εξωτερικό χώρο / El nivel de potencia sonora al aire libre / Raven zvočne moči na prostem / Hladina zvukového výkonu venku / Hladina zvukovej výkonu vonku / A kültéri hangteljesítményszint / Ниво на звуковата мощност на открито / Väilsiõhu helivõimsustase / Garso galios lygis lauke / Skaņas jaudas līmenis āra vidē</p>	<p>57 dB(A)</p>	<p>60 dB(A)</p>	<p>63 dB(A)</p>

* - Zastosowanie niskotemperaturowe 35°C / Low-temperature application 35°C / Niedrigtemperaturanwendung 35°C / Application à basse température 35°C / Aplicação la temperatură scăzută 35°C / Toepassing bij lage temperaturen 35°C / Anvendelse ved lav temperatur 35°C / Χαμηλή θερμοκρασία εφαρμογής 35°C / Aplicación a baja temperatura 35°C / Упороба при nizkih temperaturah 35°C / Nizkoteplotni aplikace 35°C / Nizkoteplotná aplikácia 35°C / Alacsony hőmérsékletű alkalmazás 35°C / Ниско-температурно приложение 35°C / Maddala temperatuuriga rakendus 35°C / Žemos temperatūros taikymas 35°C / Zemā temperatūra 35°C

Karta produktu - Zestaw zawierający ogrzewacz pomieszczeń, regulator temperatury i urządzenie słoneczne: UE (811/2013, 813/2013) /

Product fiche - Set containing room heater, temperature controller, and solar device: EU (811/2013, 813/2013) /

Produktblatt - Set mit Raumheizung, Temperaturregler und Solargerät: EU (811/2013, 813/2013) /

Fiche produit - Ensemble comprenant un chauffage d'appoint, un régulateur de température et un dispositif solaire : UE (811/2013, 813/2013) /

Fisjá de produs - Set care conține încălzitor de cameră, controlor de temperatură și dispozitiv solar: UE (811/2013, 813/2013) / Productfiche - Set met kachel, temperatuurregelaar en zonne-apparaat: EU (811/2013, 813/2013) /

Produktark - Sæt med rumvarmer, temperaturcontroller og solcelleenhed: EU (811/2013, 813/2013) / Φύλλο προϊόντος - Σæt που περιλαμβάνει θερμάστρα δωματίου, ηλεκτρική θερμοκρασία και ηλιακή συσκευή: EE (811/2013, 813/2013) /

Ficha de producto - Conjunto que incluye calefactor, controlador de temperatura y dispositivo solar: UE (811/2013, 813/2013) / Tehnični list izdelka - Set vsebuje grelnik prostora, temperaturni regulator in sončno napravo: EU (811/2013, 813/2013) /

Produktní list - Sada obsahující ohřívač místnosti, teplotní regulátor a solární zařízení: EU (811/2013, 813/2013) / Produktový list - Súprava obsahujúca ohrievač miestnosti, teplotný regulátor a solárne zariadenie: EU (811/2013, 813/2013) /

Termékkártya - Szoba fűtő, hőmérsékletszabályozó és napenergia eszközöket tartalmazó készlet: EU (811/2013, 813/2013) / Προϊόντος лист - Комплект, съдържащ отоплител, температурен контролер и слънчево устройство: EC (811/2013, 813/2013) /

Tooteleht - Komplekt, mis sisaldab ruumi kütteseadet, temperatuuri kontrolleriit ja päikeseseadet: EL (811/2013, 813/2013) / Prekės duomenų lapas - Rinkinys, kuriame yra kambario šildytuvus, temperatūros reguliatorius ir saulės prietaisais: ES (811/2013, 813/2013) /

Produkta datu lapa - Kopija, kas satur telpu sildītāju, temperatūras regulatoru un saules ierīci: ES (811/2013, 813/2013) /

Identifikator modelu dostawcy / Supplier's model identifier / Modellkennung des Lieferanten / La référence du modèle donnée par le fournisseur / Identificatorul modelului furnizorului / Leveranciersmodel-identificator / Leverandørmodelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου προμηθευτή / Identificador del modelo del proveedor / Identifikator modela dobavitelja / Identifikátor modelu dodavateľa / Identifikátor modelu dodávateľa / Szállítói modellazonosító / Идентификатор на модела на доставчика / Tarnija mudeli identifikator / Tiekėjo modelio identifikatorius / Piegādātāja modeļa identifikators	HPM2.Z-8	HPM2.Z-12	HPM2.Z-16/23
I. Klasa regulatora temperatury / Class of temperature controller / Temperaturreglerklasse / Classe de régulateur de température / Clasa de controler de temperatură / Klasse van temperatuurregelaar / Temperaturkontrollklasse / Κατηγορία ηλεκτρική θερμοκρασίας / Clase de controlador de temperatura / Razred krmilnika temperaturę / Třída teplotního regulátoru / Trieda regulátora teploty / Hőmérsékletszabályozó osztálya / Клас на температурен контролер / Temperatuurikontrolleri klass / Temperatūros valdiklio klasė / Temperatūras regulatora klase		2	
II. Udział regulatora temperatury w sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń / Contribution of the temperature controller to the seasonal energy efficiency of space heating / Beitrag des Temperaturreglers zur saisonalen Energieeffizienz der Raumheizung / Contribution du régulateur de température à l'efficacité énergétique saisonnière du chauffage de l'espace / Contribuția controlerului de temperatură la eficiența energetică sezonieră a încălzirii spațiului / Bijdrage van de temperatuurregelaar aan het seizoensgebonden energierendement van de ruimteverwarming / Bidrag fra temperaturregulatoren til den sæsonmæssige energieeffektivitet for rumopvarmning / Συμβολή του ηλεκτρική θερμοκρασίας στην εποχιακή ενεργειακή απόδοση της θέρμανσης του χώρου / Contribución del controlador de temperatura a la eficiencia energética estacional de la calefacción del espacio / Príspevek temperaturnega regulatorja k sezonski energetski učinkovitosti ogrevanja prostora / Príspevek teplotního regulátoru k sezónní energetické účinnosti vytápění prostoru / Príspevok regulátora teploty k sezónnej energetickej účinnosti vykurovania priestoru / Hőmérsékletszabályozó hozzájárulása a szezonális energetikai hatékonysághoz a helyiségek fűtésében / Приносът на контролера на температурата за сезонна енергийна ефективност на отоплението на пространството / Temperatuuriiregulaatori panus ruumi kütte hooajalise energiatõhususe saavutamisse / Temperatūros reguliatoriaus indėlis į sezoninį erdvės šildymo energijos efektyvumą / Temperatūras regulatora ieguldījums sezonālā telpu apkures enerģijas efektivitātē	%	2	
III. Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń (Klimat umiarkowany) [η_s] / The seasonal space heating energy efficiency (average climate conditions) / die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (durchschnittliche Klimabedingungen) / l'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau (conditions climatiques moyennes) / Eficiența energetică sezonieră a încălzirii spațiilor (condiții climatice medii) / Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor het verwarmen van ruimtes (gemiddelde klimatologische omstandigheden) / Sæsonmæssig energieeffektivitet til opvarmning af rum (gennemsnitlige klimatiske forhold) / Εποχιακή ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρων (μέσες κλιματικές συνθήκες) / Eficiencia energética estacional para la calefacción de espacios (condiciones climáticas promedio) / Sezonska energetska učinkovitost ogrevanja prostora (povprečne podnebne razmere) / Sezónní energetická účinnost vytápění místnosti (průměrné klimatické podmínky) / Sezónna energetická účinnosť vykurovania miestností (priemerné klimatické podmienky) / Szezonális helyiségek fűtésének energiahatékonysága (átlagos éghajlati körülmények) / Сезонна енергийна ефективност на отоплението на помещенията (средни климатични условия) / Hooajaline energiatõhusus ruumide kütmiseel (keskmised ilmastikutingimused) / Sezoninė patalpų šildymo energetinė efektyvumas (vidutinės klimato sąlygos) / Sezonāla energoefektivitāte telpu apkurē (vidējie klimata apstākļi)	%	135	128 135
IV. Wartość sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń dla podstawowego ogrzewacza pomieszczeń / Seasonal energy efficiency value for space heating of the primary space heater / Saisonaler Energieeffizienzwert für die Raumheizung des Haupt-Raumheizgeräts / Valeur d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage de l'espace du principal appareil de chauffage / Valoarea eficienței energetice sezoniere pentru încălzirea spațiilor de către principalul dispozitiv de încălzire / Seizoensgebonden energie-efficiëntiewaarde voor ruimteverwarming van de primaire verwarming / Sæsonbestemt energieeffektivitetsværdi til rumopvarmning af den primære varmekilde / Εποχιακή τιμή αποδοτικότητας ενέργειας για θέρμανση του κύριου θερμαντήρα χώρου / Valor de eficiencia energética estacional para la calefacción del calentador de espacios principal / Sezonska vrednost energetske učinkovitosti za ogrevanje prostora glavnega grelnika / Sezónní hodnota energetické účinnosti pro vytápění hlavního topného tělesa / Sezónna hodnota energetickej účinnosti pre vykurovanie hlavného vykurovacieho telesa / Térségfűtés szezonális energetikai hatékonysági értéke a fő fűtőberendezéshez / Сезонна стойност на енергийната ефективност за отопление на основното отоплително устройство / Hooajaline energiatõhususe väärtus ruumi kütmiseks põhikütteseadme abil / Sezoninė energijos naudingumo vertė patalpų šildymui pagrindinėje šildymo įrangoje / Telpu apkures sezonālā enerģētiskā efektivitātes vērtība galvenajam sildītājam	%	137	130 137
V. Współczynnik ważący moc cieplną ogrzewaczy podstawowych oraz ogrzewaczy dodatkowych w zestawie / Weighted power input ratio of main heaters and additional heaters included in the set / Gewichteter Leistungseingangsverhältnis der Hauptheizungen und zusätzlichen Heizungen im Set / Ratio pondéré de la puissance absorbée des chauffages principaux et des chauffages supplémentaires inclus dans le kit / Raportul ponderat al puterii de intrare a încălzitoarelor principale și a încălzitoarelor suplimentare incluse în set / Gewogen vermogensinvoerhouding van de hoofdverwarmers en extra verwarmers in de set / Vægtet effektindgangsforhold for primære varmeapparater og ekstra varmeapparater inkluderet i sættet / Συντελεστής καθαρού ισχύος των κύριων θερμαντήρων και των	-	-	- -

	<p>επιπρόσθετων θερμαντήρων που περιλαμβάνονται στο σετ / <i>Relación ponderada de la potencia de entrada de los calentadores principales y calentadores adicionales incluidos en el conjunto / Utežen razmerje moči glavnih grelnikov in dodatnih grelnikov v kompletu / Vážený výkonový poměr hlavních ohřivačů a dodatečných ohřivačů v sadě / Vážený výkonový pomer hlavných ohrievačov a dodatočných ohrievačov v zostave / A fő fűtőtestek és a kiegészítő fűtőtestek súlyozott teljesítménarányai a szettben / Отношение на теглення мощностей на основните нагреватели и допълнителните нагреватели в комплекта / Põhiliiste küttekehade ja komplekti lisaküttekehade kaalutud võimsussuhe / Pagrindinių šildytuvų ir papildomų šildytuvų rinkinyje svertinė galios santykis / Galveno sildītāju un papildu sildītāju svarotais jaudas ievades koeficients</i></p>				
VI.	<p>Wartość wyrażenia matematycznego: 294 / (11 * Prated) , gdzie Prated dotyczy podstawowego ogrzewacza pomieszczeń / Value of the mathematical expression: 294 / (11 * Prated), where Prated refers to the rated power of the primary space heater / Wert des mathematischen Ausdrucks: 294 / (11 * Prated), wobei Prated sich auf die Nennleistung des Haupt-Raumheizgeräts bezieht / Valeur de l'expression mathématique : 294 / (11 * Prated), où Prated fait référence à la puissance nominale du chauffage principal de la pièce. / Valoarea expresiei matematice: 294 / (11 * Prated), unde Prated se referă la puterea nominală a încălzitorului principal al încăperii / Waarde van de wiskundige uitdrukking: 294 / (11 * Prated), waarbij Prated verwijst naar het nominale vermogen van de hoofdruimteverwarmer / Værdien af det matematiske udtryk: 294 / (11 * Prated), hvor Prated refererer til den nominelle effekt af den primære rumvarmer / Τιμή της μαθηματικής έκφρασης: 294 / (11 * Prated), όπου το Prated αναφέρεται στην αποδοτικότητα του κύριου θερμαντήρα του χώρου / Valor de la expresión matemática: 294 / (11 * Prated), donde Prated se refiere a la potencia nominal del calentador principal de la habitación / Vrednost matematičnega izraza: 294 / (11 * Prated), kjer Prated označuje nazivno moč primarnega grelnika prostora / Hodnota matematického výrazu: 294 / (11 * Prated), kde Prated se vztahuje k nominálnímu výkonu hlavního topidla místnosti / Hodnota matematického výrazu: 294 / (11 * Prated), kde Prated sa vztahuje na nominálny výkon hlavného ohrievača miestnosti / A matematikai kifejezés értéke: 294 / (11 * Prated), ahol a Prated az alap fűtőtest névleges teljesítményére vonatkozik / Стойност на математическия израз: 294 / (11 * Prated), където Prated се отнася до номиналната мощност на основния отоплител на стаята / Matemaatilise avaldise väärtus: 294 / (11 * Prated), kus Prated viitab põhiruumi küttekeha nimivõimsusele / Matematinio išraiškos vertė: 294 / (11 * Prated), kur Prated žymi pagrindinio kambario šildytuvo nominalią galią / Matemātiskā izteiksmes vērtība: 294 / (11 * Prated), kur Prated attiecas uz pamatdzīvokļa apkures ierīces nominālo jaudu</p>	-	5,35	2,97	1,91
VII.	<p>Wartość wyrażenia matematycznego: 115 / (11* Prated) , gdzie Prated dotyczy podstawowego ogrzewacza pomieszczeń / Value of the mathematical expression: 115 / (11 * Prated), where Prated refers to the rated power of the main heating device / Wert des mathematischen Ausdrucks: 115 / (11 * Prated), wobei Prated sich auf die Nennleistung des Hauptheizgeräts bezieht / Valeur de l'expression mathématique : 115 / (11 * Prated), où Prated fait référence à la puissance nominale du système de chauffage principal / Valoarea expresiei matematice: 115 / (11 * Prated), unde Prated se referă la puterea nominală a dispozitivului principal de încălzire / Waarde van de wiskundige uitdrukking: 115 / (11 * Prated), waarbij Prated verwijst naar het nominale vermogen van de hoofdverwarming / Værdien af den matematiske udtryk: 115 / (11 * Prated), hvor Prated refererer til den nominelle effekt af hovedvarmeanlægget / Τιμή της μαθηματικής έκφρασης: 115 / (11 * Prated), όπου Prated αναφέρεται στην αποδεκτή ισχύ της κύριας θερμαντικής συσκευής / Valor de la expresión matemática: 115 / (11 * Prated), donde Prated se refiere a la potencia nominal del sistema de calefacción principal / Vrednost matematičnega izraza: 115 / (11 * Prated), kjer se Prated nanaša na ocenjeno moč glavnega ogrevalnega aparata / Hodnota matematického výrazu: 115 / (11 * Prated), kde Prated odkazuje na hodnotu hodnoceného výkonu hlavního topidla / Hodnota matematického výrazu: 115 / (11 * Prated), kde Prated sa vztahuje na hodnotu ohodnotenej výkonu hlavného vykurovacieho zariadenia / A matematikai kifejezés értéke: 115 / (11 * Prated), ahol Prated a fő fűtőberendezés névleges teljesítményét jelenti / Стойността на математическия израз: 115 / (11 * Prated), където Prated се отнася до номиналната мощност на основното отоплително устройство / Matemaatilise avaldise väärtus: 115 / (11 * Prated), kus Prated tähistab põhilise kütteseadme nimivõimsust / Matematinio išraiškos vertė: 115 / (11 * Prated), kur Prated atitinka pagrindinio šildymo prietaiso įvertintą galią / Matemātiskā izteiksmes vērtība: 115 / (11 * Prated), kur Prated attiecas uz galvenās apkures ierīces nominālo jaudu /</p>	-	2,09	1,16	0,75
VIII.	<p>Wartość różnicy między sezonowymi efektywnościami energetycznymi ogrzewania pomieszczeń w warunkach klimatu umiarkowanego i chłodnego /Value of the difference between seasonal energy efficiencies of space heating in warm and average climates / Wert der Differenz zwischen saisonalen Energieeffizienzen der Raumheizung in warmen und durchschnittlichen Klimazonen / Valeur de la différence entre les efficacités énergétiques saisonnières du chauffage dans les climats chauds et moyens / Valoarea diferenței dintre eficiențele energetice sezoniere ale încălzirii spațiilor în climatul cald și mediu /Waarde van het verschil tussen de seizoensgebonden energie-efficiënties van ruimteverwarming in warme en gemiddelde klimaten / Værdien af forskellen mellem sæsonmæssige energieeffektiviteter for rumopvarmning i varme og gennemsnitlige klimaer / Τιμή της διαφοράς μεταξύ των εποχιακών αποδόσεων ενέργειας της θέρμανσης χώρων σε ζεστά και μέτρια κλίματα / Valor de la diferencia entre las eficiencias energéticas estacionales de la calefacción en climas cálidos y promedio / Vrednost razlike med sezonskimi energetskeimi učinkovitostmi ogrevanja prostorov v toplih in povprečnih podnebjih / Hodnota rozdielu medzi sezónnymi účinnosťmi vytápění v teplém a průměrném klimatu /Hodnota rozdielu medzi sezónnou energetickou účinnosťou vykurovania v teplom a priemernej klíme /Az eltérés értéke a szezonális energiahatékonyságok között meleg és átlagos klímában / Стойността на разликата между сезонните енергийни ефективности на отоплението в топли и средни климати / Erinevuse väärtus ruumi kütmise hooajaliste energiatõhususte vahel soojas ja keskmises klimas / Skirtumo tarp sezoninės šildymo energijos naudingumo šiltose ir vidutiniuose klimatuose vertė / Siltuma apmaiņas sezonālās enerģijas efektivitātes vērtība siltā un vidējā klimatā</p>	%	13	1	9

IX.	<p>Wartość różnicy między sezonowymi efektywnościami energetycznymi ogrzewania pomieszczeń w warunkach klimatu ciepłego i umiarkowanego / The value of the difference between the seasonal space heating energy efficiencies under warmer and average climate conditions / Der Wert der Differenz zwischen den saisonalen Energieeffizienzen der Raumheizung unter wärmeren und durchschnittlichen Klimabedingungen / La valeur de la différence entre les efficacités énergétiques saisonnières du chauffage de l'espace sous des conditions climatiques plus chaudes et moyennes / Valoarea diferenței dintre eficiențele sezoniere ale energiei de încălzire a spațiului în condiții climatice mai calde și medii / De waarde van het verschil tussen de seizoengebonden energie-efficiëntie van de ruimteverwarming onder warmere en gemiddelde klimaatcondities / Værdien af forskellen mellem sæsonmæssig energieeffektivitet til rumopvarmning under varmere og gennemsnitlige klimaforhold / Η αξία της διαφοράς μεταξύ της εποχιακής απόδοσης ενέργειας θέρμανσης χώρου κάτω από θερμότερες και μέσες κλιματικές συνθήκες / El valor de la diferencia entre las eficiencias energéticas de calefacción estacional bajo condiciones climáticas más cálidas y promedio / Vrednost razlike med sezonskimi učinkovitostmi energije ogrevanja prostora pri toplejših in povprečnih klimatskih pogojih / Hodnota rozdílu mezi sezónními účinnostmi energetické náročnosti vytápění prostoru za teplejších a průměrných klimatických podmínek / Hodnota rozdielu medzi sezónnymi energetickými účinnosťami vykurovania priestoru pri teplejších a priemerných klimatických podmienkach / Az érték a szezonális helyiségfűtési energiahatékonyság közötti különbségről melegebb és átlagos éghajlati körülmények között / Стойността на разликата между сезонните енергийни ефективности на отоплителните уредби при по-топли и средни климатични условия / Erinevuse väärtus soojema ja keskmise kliimaga tingimustes hooajalise ruumi kütteenergia tõhususte vahel / Skirtumo tarp sezono erdvės šildymo energijos efektyvumo reikšmė tarp šiltesnių ir vidutinių klimato sąlygų / Vērtība starp sezonas telpu apkures enerģijas efektivitātes atšķirību siltākiem un vidējiem klimata apstākļiem</p>	%	37	37	38
X.	<p>Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń (Klimat umiarkowany **) / Seasonal energy efficiency class for space heating (average climate conditions **) / Saisonale Energie-Effizienzklasse für die Raumheizung (durchschnittliche Klimabedingungen **) / Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (conditions climatiques moyennes **) / Clasa de eficiență energetică sezonieră pentru încălzirea spațiilor (condiții climatice medii **) / Klasse van seizoengebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming (gemiddelde klimatologische omstandigheden **) / Klasse for sæsonbestemt energieeffektivitet til rumopvarmning (gennemsnitlige klimatiske forhold **) / Κατηγορία εποχιακής ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης χώρων (μέσες κλιματικές συνθήκες **) / Clase de eficiencia energética estacional para calefacción de espacios (condiciones climáticas promedio **) / Razred sezonske energetske učinkovitosti za ogrevanje prostorov (povprečne podnebne razmere **) / Třída sezónní energetické účinnosti pro vytápění místnosti (průměrné klimatické podmínky **) / Trieda sezónnej energetickej účinnosti pre vykurovanie miestností (priemerné klimatické podmienky **) / Szezonális helyiségfűtési energetikai hatékonysági osztály (átlagos éghajlati körülmények **) / Клас на сезонна енергийна ефективност за отопление на помещения (средни климатични условия **) / Ruuminõuete hooajalise energiatõhususe klass (keskmised ilmastikutingimused **) / Sezono energijos efektyvumo klasė patalpų šildymui (vidutinės klimato sąlygos **) / Sezonālā enerģētiskā efektivitātes klase telpu apkurei (vidējie klimata apstākļi **)</p>	A++			

** - zastosowanie średnotemperaturowe 55°C / Application at medium temperature 55°C / Anwendung bei mittlerer Temperatur von 55°C / Application à une température moyenne de 55°C / Aplicare la temperatură medie de 55°C / Toepassing bij gemiddelde temperatuur van 55°C / Anvendelse ved middeltemperatur på 55°C / Εφαρμογή σε μεσαία θερμοκρασία 55°C / Aplicación a una temperatura media de 55°C / Uporaba pri srednji temperaturi 55°C / Použití při střední teplotě 55°C / Použitie pri strednej teplote 55°C / Alkalmazás közepes hőmérsékleten, 55°C / Приложение при средна температура от 55°C / Kasutamine keskmisel temperatuuril 55°C / Pritaikymas vidutinei temperatūrai 55°C / Lietošana pie vidējas temperatūras 55°C